

Dodo, Dodo, Nanette

Vendée

Do-do, do - do, Na-net-te, lan-dé-ri-ret-te! Ta mère all'
est poué là! lan-dé-ri-ra! Ta mère all' est poué là!

Dodo, dodo, Nanette, landéirette!

- 1 Ta mère all' est poué là! landérira!
- 2 Alle est à la rivière, ... (elle)
all' lave tes drapeas, ... (3x) (draps)
- 3 Ta mère alle est trop jeune, ...
Alle aime ses ébats, ... (3x)
- 4 Mais quand all'sera vieille, ...
All' se retirera, ... (3x)
- 5 Dans un couvent des moènes, ... (moines)
Avec un jeune abbé, ... (3x)
- 6 Qui chantera matines, ...
Les Ave Maria, ...
- 7 Dodo, dodo, Nanette, landéirette!
Ta mère alle est poué là, landérira!

Dodo, dodo, Nanette

Vendée Département im südwestl. Frankreich;
Hauptstadt ist La-Roche-sur-Yon

Dodo, dodo, Nanette,
landérette!

Eia, eia, Nanette

1
Ta mère all' est poué là!
(= elle n'est point* là)
landérette!

Deine Mutter ist nicht da!

2
Alle (= elle) est à la rivière,
all' lave tes drapeas (= draps),

Sie ist am Fluss,
sie wäscht deine Betttücher,

3
Ta mère alle est trop jeune,
Alle aime ses ébats,

Deine Mutter ist zu jung,
sie liebt das Liebesvergnügen,

4
Mais quand all'sera vieille,
All' se retirera,

Aber wenn sie alt sein wird,
wird sie sich zurückziehen,

5
Dans un
couvent des moënes (= moines)
Avec un jeune abbé,

In ein
Mönchskloster
mit einem jungen Abt,

6
Qui chantera matines,
Les Ave Maria,

Der die Morgenmesse singen wird,
die Ave Marias,

7
Dodo, dodo, Nanette, landérette!
Ta mère alle est poué là, landérette!

* point regional oder altertümlich für pas

MAE 25.05.1998